



Erneute Änderung der Corona-Verordnung Maskenpflicht und Regeln für Zusammenkünfte ab 19. Oktober verschärft

Ab dem 19. Oktober gilt in Baden-Württemberg die 3. Pandemiestufe. Daher hat die Landesregierung die Corona-Verordnung des Landes an das neue stark steigende Infektionsgeschehen angepasst. Folgende Änderungen gelten ab Montag, 19. Oktober 2020:

- Landesweite Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in den dem Fußgängerverkehr gewidmeten Bereichen, wie Fußgängerzonen oder Marktplätzen und öffentlichen Einrichtungen sowie öffentlich zugänglichen Bereichen im Freien, soweit die Gefahr besteht, dass der Mindestabstand nicht eingehalten werden kann. (§ 3 Absatz 1 Nr. 11 und 12 sowie Absatz 2 Nr. 9 und 10).
- Ansammlungen werden auf zehn Personen oder zwei Hausstände begrenzt. (§ 9 Absatz 1 und Absatz 2 Nr. 3).
- Das private Zusammentreffen von Personen wird auf maximal zehn Personen oder zwei Hausstände begrenzt. (§ 10 Absatz 3 Satz 1 Nr. 1 und Satz 2).
- Die Teilnehmerzahl für Veranstaltungen wird auf 100 begrenzt. (§ 10 Absatz 3 Satz 1 Nr. 2).

Die aktuell geltende Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg sowie weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Internet unter www.baden-wuerttemberg.de.

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, sich an die neuen Maßnahmen des Landes zu halten. Oberstes Ziel ist es, die Infektionen einzudämmen, um damit einen zweiten Lockdown zu verhindern.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, 27. Oktober 2020, um 19:30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule statt. Hierzu sind Zuhörer herzlich eingeladen. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer
"Der Gemeinderat räumt Einwohnern die Möglichkeit ein, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Zu den Fragen nimmt der Vorsitzende Stellung." (§ 33 Abs. 4 Gemeindeordnung)
2. Untersuchungen für ein Parkraumkonzept
- Vorstellung des Ergebnisses
3. badenova AG & Co.KG
- Kapitalerhöhung und Änderung des Gesellschaftsvertrags
4. Bebauungsplanentwurf „Talmweg II“
- Darstellung der Höhenentwicklung der geplanten Mehrfamilienhäuser auf dem Areal HEMA unter Berücksichtigung des neu erstellten Bodengutachtens vom 19. Oktober 2020
5. Städtebaulicher Vertrag mit der badenovaKONZEPT vom 29. Oktober 2008 betreffend Erschließung Wohngebiet „Talmweg“ in Malterdingen
- Nochmalige Verlängerung
6. Umgestaltung des Gehweges auf der Nordseite der Hauptstraße zwischen Apotheke und „Rebstock“
- Auftragsvergabe
7. Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
- Errichtung einer Gartenmauer, Flst.Nr. 6244/6, Buchenweg 4, Malterdingen
- Neubau eines Einfamilienwohnhauses als Doppelhaushälfte mit Carport, Flst.Nr. 267/1, Schulstr. 2 a, Malterdingen

8. Genehmigung der Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates vom 15. September und 6. Oktober 2020
9. Bekanntgabe von Beschlüssen der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung
10. Bekanntgaben, Verschiedenes
11. Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Bußhardt, Bürgermeister

Aktenzeichen: 10 K 36/20 Amtsgericht Emmendingen VOLLSTRECKUNGSGERICHT

Terminsbestimmung: Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **Dienstag, 01.12.2020, 08:30 Uhr, Steinhalle, Steinstraße 1, 79312 Emmendingen, öffentlich versteigert werden:**

Grundbucheintragung: Grundbuch von Hecklingen, **Gemarkung** Hecklingen, **Gewann** Grubenacker, **Flurstück** 2285, Landwirtschaftsfläche, 3.408 m², Blatt 1359, BV 4

Objektbeschreibung/Lage (It Angabe d. Sachverständigen): Landwirtschaftsfläche, Ackerland

Verkehrswert: 9.400,00 €

Weitere Informationen unter www.versteigerungspool.de

Der Versteigerungsvermerk ist am 23.04.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

Aufforderung: Rechte, die zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerkes aus dem Grundbuch nicht ersichtlich waren, sind spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anzumelden und, wenn der Gläubiger widerspricht, glaubhaft zu machen, widrigenfalls sie bei der Feststellung des geringsten Gebotes nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt werden. Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zube-

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
 Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
 Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)
 Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
 Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070 oder Günter Hirsch 0172/ 282 5195 Markus Grafmüller 0176 / 3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 Fax: 07641/933174 Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr) b.schultis@landkreis-emmendingen.de
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar: e-mail:		

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW GmbH Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/3629477 0172/2 825195 0151/12298398	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	--	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstsprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/96269821
Fax:	07641/55707
Geschäftsleitung:	Eveline Mießmer
Pflegedienstleitung:	Angela Müller
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

Apothekennotdienst:

Samstag, 24. Oktober 2020

Üsenberg-Apotheke, Kenzingen, Eisenbahnstr. 45
07644/6178

Sonntag, 25. Oktober 2020

Tulla-Apotheke, Rheinhausen, Kirchstr. 12
07643/6511

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Samstag, 24. Oktober 2020 und Sonntag, 25. Oktober 2020

Tierärztin Sandra Nelle, Teningen-Nimburg
07663/607791

Tierärztin Regina Kohler, Herbolzheim
07643/934041

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
 Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
 Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
 Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
 Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
 Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

hört entgegensteht, wird aufgefordert, vor der Erteilung des Zuschlags die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens herbeizuführen, widrigenfalls für das Recht der Versteigerungserlöse an die Stelle des versteigerten Gegenstandes tritt.

Hinweis: Es ist zweckmäßig, bereits drei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären. Dies ist nicht mehr erforderlich, wenn bereits eine Anmeldung vorliegt und keine Änderungen eingetreten sind. Die Ansprüche des Gläubigers gelten auch als angemeldet, soweit sie sich aus dem Zwangsversteigerungsantrag ergeben. Gemäß §§ 67 - 70 ZVG kann im Versteigerungstermin für ein Gebot Sicherheit verlangt werden. Die Sicherheit beträgt 10 % des Verkehrswertes und ist sofort zu leisten. Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen.

Bietvollmachten müssen öffentlich beglaubigt sein.

Amtsgericht Emmendingen - Vollstreckungsgericht-

Mitteilung des Ministeriums für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg:

Informationsveranstaltungen zum Wolf im Schwarzwald

Anlässlich der Zuwanderung des zweiten Wolfs im Schwarzwald und der Ausweisung eines neuen Fördergebiets Wolfsprävention veranstaltet das Umweltministerium in Kooperation mit dem FVA-Wildtierinstitut im November 2020 mehrere Informationsveranstaltungen. Expertinnen und Experten bieten Information und die Möglichkeit zum Austausch über die Themenfelder Wolf und Mensch, Biologie, Monitoring, Herdenschutz, Förderung und Jagd an.

Vorbehaltlich der weiteren Entwicklung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie sind im neu ausgewiesenen Fördergebiet an sechs Orten je zwei Veranstaltungen geplant. Die zweistündigen Veranstaltungen beginnen jeweils um 16 Uhr und um 19.30 Uhr.

Folgende Termine werden angeboten:

- 12. November 2020, St. Märgen
- 13. November 2020, Häusern
- 17. November 2020, Gengenbach
- 18. November 2020, Pforzheim-Büchenbronn
- 25. November 2020, Elzach
- 26. November 2020, Schopfheim

Die Veranstaltungen richten sich an die interessierte Bevölkerung. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Aufgrund der Corona-Pandemie ist das Platzkontingent begrenzt. Deshalb ist eine Anmeldung zwingend erforderlich. Es gelten die üblichen Hygiene- und Abstandsregelungen und die Anmeldedaten werden 14 Tage aufbewahrt. **Anmeldeschluss** für alle Veranstaltungen ist der **05. November 2020**. Anmeldung und weitere Informationen im Internet unter

<https://um.baden-wuerttemberg.de/infoveranstaltung-wolf>.



Telefon-Hotline anlässlich des „Tags des Einbruchschutzes“

Pünktlich zu Beginn der Herbsttage steigt die Zahl der Wohnungseinbrüche. Sehr oft brechen die Täter über wenig abgesicherte und nicht einsehbare Terrassentüren oder Fenster ein; Schäden von mehreren tausend Euro sind hierbei keine Seltenheit.

Ein Einbruch in den eigenen vier Wänden bedeutet für viele Menschen, ob jung oder alt, einen großen Schock. Dabei machen den Betroffenen die Verletzung der Privatsphäre, das verloren gegangene Sicherheitsgefühl oder auch schwerwiegende psychische Folgen,

die nach einem Einbruch auftreten können, häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden.

Dass man sich davor schützen kann, zeigt die Erfahrung der Polizei. Fast die Hälfte der Einbrüche bleibt zwischenzeitlich im Versuchsstadium stecken; nicht zuletzt wegen sicherungstechnischer Einrichtungen.

Am Montag, den 26.10.2020, in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr, richtet das Polizeipräsidium Freiburg anlässlich des „Tags des Einbruchschutzes“ eine Telefon-Hotline ein.

Hier informieren und beraten die Spezialisten der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle unter der Hotline-Nr. 0761/29608-25 rund um das Thema Einbruchschutz.

Neben einer telefonischen Beratung wird auch eine kostenlose, produktneutrale und individuelle Sicherheitsberatung bei den Bürgern zuhause durchgeführt. Terminvereinbarungen erfolgen ebenfalls über die

o.a. Telefon-Nummern oder per E-Mail unter: freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de

Weitere Informationen, Tipps und Trends zum Thema Einbruchschutz erhalten sie auch unter: www.k-einbruch.de oder www.polizei-beratung.de.



Wir suchen baldmöglichst eine

Pädagogische Fachkraft

(50 % – jeden Geschlechts)

die den neugeschaffenen Dorftreff Malterdingen im Sinne einer Quartiersarbeit aufbaut und ausgestaltet.

Aufgabe ist die Gemeinwesenarbeit in Form von Förderung des Zusammenwirkens aller im Umfeld befindlichen Personen und Organisationen: Familien, Nachbarn, Bürgerschaftlich Engagierte und professionelle Dienste.

Wir bieten eine reizvolle neue Stelle, die es in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Malterdingen aufzubauen und mit Leben zu füllen gilt. Wir vergüten tarifgerecht und begleiten Sie als großer Jugendhelfer bei Ihrer eigenverantwortlichen Tätigkeit.

Näheres zum Stellenprofil und zu unserer Einrichtung erfahren Sie unter www.lbz-stanton.de. Ihre Bewerbung richten Sie an das **LBZ St. Anton, Hauptstr. 63 in 79359 Riegel, Tel. 07642/688-0** oder per Mail an christine.gallinger@lbz-stanton.de

Schließung der zentralen Informations- und Annahmestellen ab 20. Oktober 2020

Wegen des starken Anstiegs der Infektionszahlen hat das Landeskabinett die dritte und damit höchste Corona-Warnstufe ausgerufen. Die Steuerverwaltung Baden-Württemberg hat sich deshalb dazu entschlossen, die Zentralen Informations- und Annahmestellen der Finanzämter für den allgemeinen Besuchsverkehr ab dem 20. Oktober 2020 erneut bis auf weiteres zu schließen.

Bürgerinnen und Bürger können bei ihrem Finanzamt einen Termin für ein telefonisches Gespräch vereinbaren. In ganz besonderen Ausnahmefällen kann nach vorheriger Terminvereinbarung auch ein Besuch im Finanzamt ermöglicht werden.

Bürgerinnen und Bürger können außerdem das Kontaktformular ihres für sie zuständigen Finanzamts verwenden. Damit steht neben ELSTER und DE-Mail ein weiteres Angebot einer sicheren und kostenfreien Übermittlung von Nachrichten zur Verfügung. Auch Anlagen können bis zu einer Größe von 15 MB angefügt werden. Sollte dies nicht ausreichen, besteht die Möglichkeit, das Kontaktformular mehrmals auszufüllen und zu übermitteln.

Bei der Verwendung des Kontaktformulars stehen verschiedene Auswahlfelder zur Verfügung, anhand derer eine schnelle Zuordnung

zur richtigen Ansprechpartnerin oder zum richtigen Ansprechpartner erfolgen kann. Zur Auswahl stehen beispielsweise die Themen „Belege“, „Einspruch“ oder „Umsatzsteuervoranmeldung“. Die Eingaben werden dabei unter Einhaltung des Steuergeheimnisses und des Datenschutzes sicher an das Finanzamt übermittelt. Das Kontaktformular finden Sie unter folgenden Link: <https://kontakt.fv-bwl.de>

Für allgemeine Fragen zur Steuererklärung können Bürgerinnen und Bürger außerdem den Steuerchatbot der baden-württembergischen Steuerverwaltung zur Unterstützung nehmen. Der Chatbot steht unabhängig von den Servicezeiten des jeweiligen Finanzamtes rund um die Uhr an sieben Tagen in der Woche zur Verfügung. Den virtuellen Assistenten in Sachen Steuern erreichen Sie unter steuerchatbot.digital-bw.de.

Zusätzlich hat die Steuerverwaltung Baden-Württemberg Erklärvideos im Einsatz. Kurz und prägnant wird jeweils dargestellt, was in bestimmten Situationen steuerlich zu tun ist oder welche Möglichkeiten das Steuerrecht bietet. Die Videos klären auf und geben gleichzeitig eine kurze Anleitung, wie das gewünschte Ziel umzusetzen ist. Den Link zu den Erklärvideos finden Sie im Internet auf der Startseite der Oberfinanzdirektion Karlsruhe und dem Ministerium für Finanzen Baden-Württemberg.



UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 50. Ehejubiläum am 24.10.2020,
Frau Valentine Schmidt und Herrn Nikolaj Schmidt

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.
Wir wünschen Ihnen für die weiteren Ehejahre Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Mitteilungen des Landratsamtes

Kreismedienzentrum macht Herbstferien

Das Kreismedienzentrum hat in den Herbstferien von Montag, 26. Oktober bis einschließlich Freitag, 30. Oktober geschlossen. Ab Montag, 2. November 2020 hat es zu den gewohnten Zeiten wieder geöffnet. Die Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 16:00 Uhr. Freitags von 08:00 bis 13:00 Uhr.

Kaiserstuhlbahn: Schienenersatzverkehr auf der S5 zwischen Breisach und Sasbach beziehungsweise Endingen

Die SWEG teilt mit, dass von Freitag, 23. Oktober (13.45 Uhr), bis einschließlich Samstag, 31. Oktober 2020, die westliche Kaiserstuhlbahn zwischen Breisach und Sasbach aufgrund von Gleisbauarbeiten voll gesperrt ist. Auf der Linie S5 ist deshalb ein Schienenersatzverkehr (SEV) mit Bussen eingerichtet. Auf der Strecke von Riegel-Malterdingen bis Breisach fahren die SEV-Busse zwischen Sasbach und Breisach, in der Gegenrichtung fahren die SEV-Busse zwischen Breisach und Endingen. Die Busse verkehren zu geänderten Uhrzeiten und weisen längere Fahrzeiten als der Zug auf. Die Busse halten in Breisach, Achkaren, Oberrotweil, Burkheim-Bischoffingen, Sasbach und Endingen direkt am Bahnhof sowie an den Bushaltestellen Niederrotweil Kirche, Jechtingen Ortschaftsamt und Königschaffhausen Bahnhof/Endinger Straße. Die Züge beginnen und enden am Bahnhof in Sasbach an Gleis 2.

Vor Fahrtantritt sollten die Fahrgäste unbedingt ihre Reiseverbindungen überprüfen, rät die SWEG. Die Fahrgäste werden zudem gebeten, sich vorab die Fahrkarten an den Automaten und den üblichen Verkaufsstellen zu kaufen. In den SEV-Bussen können keine Fahrräder befördert werden. Die detaillierten Fahrpläne sind im Internet unter www.sweg.de, www.efa-bw.de und www.bahn.de zu finden. Telefonische Auskünfte erteilt die Service-Zentrale der SWEG unter 0 78 21 / 9 96 07 70.

Vollsperrung der Kreisstraße 5100 zwischen K5138 und Tennenbach

Die Kreisstraße K 5100 über den Eichberg bis zur Kreuzung Tennenbach wird ab Montag, 26. Oktober 2020 bis voraussichtlich Ende November voll gesperrt. Grund der fünfwöchigen Vollsperrung ist eine Fahrbahnsanierung, die der Landkreis Emmendingen durchführt. Während der Bauzeit ist die Strecke für den öffentlichen Durchgangsverkehr gesperrt. Die Umleitung führt über die Kreisstraße K 5138 Maleck und Sonnenziel und ist beidseitig ausgeschildert. Die Verkehrsteilnehmer werden für die zu erwartenden Behinderungen um Verständnis gebeten.



UNSERE BÜCHEREI



Gemeindebücherei Malterdingen

Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags: 16.00 - 18.30 Uhr

freitags: 14.30 - 18.30 Uhr

Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18)

im Erdgeschoss

Wir können erreicht werden:

tel.: 07644/911121

eMail: buecherei@malterdingen.de

Internet: www.malterdingen.de/buch

Liebe Leserinnen und Leser, die Bücherei ist während der Herbstferien geöffnet!

Ansonsten läuft der **Büchereibetrieb** nach wie vor **im Corona-Modus**. Das bedeutet:

- Zugang zur Bücherei über den Hofeingang
- Zutritt für 1 Person oder 1 Familie
- ein Mund-Nasen-Schutz ist zu tragen
- ein Abstand von mind. 1,5 m zu anderen Personen ist einzuhalten
- die Aufenthaltsdauer ist möglichst kurz zu halten



Die **Vorbestellung aller Medien**, auch der nicht ausgeliehenen, **ist nun wieder möglich**. Bitte nutzt dieses Angebot. Es hilft, Warteschlangen zu vermeiden.

Wir haben für Euch eine **Zeitschriften-Tauschbörse** eingerichtet. Hier könnt Ihr Zeitschriftenhefte, die Ihr ausgelesen habt, abgeben und von Anderen abgegebene Hefte mitnehmen. Die Kiste steht während der Öffnungszeiten neben der Büchereitür.

Unser **Flohmarkt-Bücherwagen** steht nach wie vor im Rathaushof. Dort kann man sich **kostenlos** Flohmarktbücher holen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Eurer Bücherei-Team: Gabi Fakler, Elke Fellmann, Ruth Wessolleck.



JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

Aktion im Teeniecafé!

Liebe Kids und Teenies!
Das Teeniecafé hat **für verschiedene Altersstufen**
an folgenden Tagen geöffnet:

Montag von 15 bis 19 Uhr
offener Treff (für alle Kids im Alter von 6 bis 14 Jahren)

Mittwoch von 15 bis 19 Uhr
Juniortag mit Spiel- und Kreativwerkstatt
(nur Kids im Alter von 6 bis 9 Jahren)

Freitag von 15 bis 19.30 Uhr
„Aktionsfreitag“ (für alle Kids&Teens ab 10 Jahren)



Jugendpflege Malterdingen

!!!Achtung Einschränkung der Öffnungszeiten im Teeniecafé!!!

Liebe Kids & liebe Eltern!
Momentan haben die Öffnungszeiten des Teeniecafés
Am Montag (offener Treff für alle) und am Mittwoch (Juniortag)
erfreulicherweise einen großen Zulauf!
Um in der momentanen, doch wieder etwas verschärften Situation
der Corona-Neuinfektionen, verantwortungsvoll mit der Gesundheit
der Kids (und auch meiner) umzugehen und auch um der Aufsicht
(auch zur Einhaltung des Hygienekonzeptes) und der Zuwendung
der BesucherInnen gerecht zu werden, habe ich mich dazu
entschlossen die beiden Öffnungszeiten in zwei Zeitfenster
einzuteilen! Jede/-r BesucherIn kann pro Tag an einem
Zeitfenster teilnehmen!
Die Öffnungszeiten am Freitag bleibt davon unberührt!
Vorerst bleibt der Besuch des Teeniecafés jedoch ohne Anmeldung
geöffnet!

Neue Öffnungszeiten:

Montag: Zeitfenster 1: 15 bis 17 Uhr
Zeitfenster 2: 17 bis 19 Uhr

Mittwoch: Zeitfenster 1: 15 bis 16.30 Uhr
Zeitfenster 2: 16.30 bis 18 Uhr (oder bis Ende)

Bleibt gesund! Eure Jugendpflegerin Kathrin




Jugendpflege Malterdingen

Es gibt Neuigkeiten!



Liebe Kids, liebe Teenies, liebe Eltern!

!!!Mundschutz- Pflicht!!!


Leider wird ab heute unsere neugewonnene Freiheit wieder etwas eingeschränkt!
Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet
allerdings muss **überall** bei den Angeboten der Jugendpflege
ein Mundschutz getragen werden.

Außerdem darf die Teilnehmerzahl **10 Personen** nicht überschreiten
und die Kids müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.
Selbstverständlich müssen die Hygiene- und Abstandsregelungen
eingehalten werden!
Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen
und uns den Spaß nicht verderben lassen!

Gemeinsam statt einsam - wir halten durch!!!

Eure Kathrin

Kontakt: Kathrin Agostini, Jugendpflege Malterdingen,
Tel.: 07644/9111-20, Email: jugendpflege@malterdingen.de




Jugendpflege Malterdingen

Aktionsfreitag im Teeniecafé

Für alle Kids & Teenies ab 10 Jahren!

Oktober 2020



Freitag, 2. Oktober: Teenieabend - „Open Door“
Es gibt Getränke und Knabberien...

Freitag, 9. Oktober: Ausflug in das Tiergehege Mundenhof
Anmeldung im Teeniecafé
Abfahrt: 15 Uhr/Rückkehr ca. 19 Uhr
Wettertaugliche Kleidung, Getränk, Vesper und Taschengeld

Freitag, 16. Oktober: Wir kreieren eine aktuelle Fotocollage für das Teeniecafé

Freitag, 23. Oktober: Kürbis schnitzen für Halloween

Mittwoch, 28. Oktober: Halloweenparty **!!!Achtung Änderung!!!**
fällt wegen begrenzter Teilnehmerzahl und
der verschärften Pandemiestufe 3 leider aus!!!

Freitag, 30. Oktober: Teeniecafé geschlossen



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch: Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr
Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de
Nach telefonischer Anmeldung können Sie auch persönlich in
Pfarramt kommen. Bitte bringen Sie Ihren Mundschutz mit!

Gottesdienste

Es gibt weiterhin die Hausgottesdienste an den Auslagestellen
am Kirchturm, Apotheke und Edeka Rees zum Mitnehmen und
unter www.ev-kirche-malterdingen.de
Die Video-Gottesdienste unserer Kirchengemeinde finden Sie
auf youtube mit der Eingabe „Jakobskirche Malterdingen“

Sonntag, 25. Okt. - Jakobskirche

**10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation
für die Konfirmationsfamilien**
**15.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation
für die Konfirmationsfamilien**

Da die Besucherplätze in der Jakobskirche durch die vorgeschriebenen Abstandsregeln begrenzt sind, ist für weitere Gottesdienstteilnehmer eine persönliche Anmeldung erforderlich. Anmelden können Sie sich im Pfarramt, Tel.07644-286. Bitte geben Sie Name, Adresse und Ihre Telefonnummer an, und bei mehreren Personen zusätzlich, ob sie ohne Abstand nebeneinandersitzen können.

Die **Kollekte am 25. Okt.** ist für die kirchliche Arbeit mit Jugendlichen bestimmt.

Wochenspruch

Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr von dir fordert: nichts als Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott. Micha 6, 8



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Unsere Gottesdienste:

Bitte beachten Sie, dass wir ab sofort alle Gottesdienstbesucher mit ihren Kontaktdaten erfassen müssen, und dass das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes während des gesamten Gottesdienstes vorgeschrieben ist.

Do. 22.10. / 19.00 in Bombach

Hl. Messe

Fr. 23.10. / 19.00 Uhr in Hecklingen

Hl. Messe im Ged. an Willi Toischer, Albert Hodapp u. Ehefrau Anna

Sa. 24.10. / 19.00 in Nordweil

Hl. Messe für Josef u. Anna Frank u. Angeh. Barbara Kuri u. Angeh. / StM Rupert Götz u. Angeh. Edith Schwörer / Bringfriede u. Wilhelm Feigenbaum, Elsa u. Willibald Schwörer Fridolin u. Barbara Herr geb. Schneider u. Angeh.

So. 25.10. / 10.00 Uhr in Kenzingen

Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

So. 25.10. / 11.30 Uhr in Kenzingen

Taufe von Antonia Cara Aceto

Do. 29.10. / 19.00 Uhr in Bombach

Hl. Messe

Fr. 30.10. / 19.00 Uhr in Hecklingen

Hl. Messe im Ged. an Maria u. Anna Herr Andreas Jörger u. Angeh.

Sa. 31.10. / 19.00 Uhr in Nordweil

Hl. Messe zum Hochfest Allerheiligen

So. 1.11. / 10.00 Uhr in Kenzingen

Hl. Messe zum Hochfest Allerheiligen

So. 1.11. / 11.15 in Kenzingen

Gräberbesuch auf dem Friedhof

So. 1.11. / 10.00 Uhr in Bombach

Gräberbesuch auf dem Friedhof

So. 1.11. / 14.00 Uhr in Hecklingen

Gräberbesuch auf dem Friedhof

So. 1.11. / 14.00 Uhr in Nordweil

Gräberbesuch auf dem Friedhof

Mo. 2.11. / 10.00 Uhr in Kenzingen

Hl. Messe zum Fest Allerseelen / Kirche



LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag 22. Oktober 2020

19.30 Uhr – Bibelstunde

Freitag, 23. Oktober 2020

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

Sonntag, 25. Oktober 2020

Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.

erster Gottesdienst: 9.45 bis 10.30 Uhr

zweiter Gottesdienst: 11.15 bis 12.00 Uhr

Mittwoch, 28. Oktober 2020

19.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org
- Online Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



UNSERE VEREINE BERICHTEN



SPORTVEREIN MALTERDINGEN

Lauf- und Walkingtreff

neue Laufzeiten

Ab sofort findet der Lauf- und Walkingtreff statt am

Samstag **16.00 Uhr** am Hecklinger Waldparkplatz

Mittwoch **18.00** am Stadion Malterdingen.

Gemeinsam läuft`s sich besser!

Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen!

Info: Günter Hirsch; Handynr. 0172 2825 195

Fußball

Wichtige Vorabinfo für die Heimspiele am kommenden Sonntag, da bei Redaktionsschluss Details noch nicht bekannt waren

Aufgrund der weiter verschärften Situation bezüglich Covid 19 wissen wir zum heutigen Zeitpunkt noch nicht wieviel Leute am Sonntag noch als Zuschauer erlaubt sind, bisher waren es bis zu 500, aktuell steht die Zahl 100 im Raum. Weitere Details dazu sind uns aber leider noch keine bekannt.

Daher bitten wir bereits heute um Nachsicht wenn wir eventuell kommenden Sonntag nicht allen die gerne kommen wollen den Einlass gewähren können. Sofern es nur noch die 100 sind heisst es früh zu kommen um die besten Chancen reinzukommen, natürlich hoffen wir noch, dass es doch mehr sind.

Bitte schauen Sie aber auf der Homepage www.svmalterdingen.de, dort werden wir neuere Infos vom Verband und die genaue Definition sobald sie uns vorliegt mgehend kommunizieren

Sprf Winden – SG Heckl/Malterd.

2:5 (1:3)

Tore : 0:1 Oliver Fuchs 23 min, 1:1 Holzer 25 min, 1:2 Maximilian Christ 35 min, 1:3 Yanik Brucker 42 min, 1:4 Simon Binkert 55 min, 1:5 Andreas Jentz 70 min, 2:5 Häringer 92 min

Schiedsrichter: Patrick Reinbold

Zuschauer: ca 100

Die SG mit ungefährdetem Sieg im Elztal

Am vergangenen Sonntag spielte man gegen eine ersatzgeschwächte Heimmannschaft auf für die SG ungewohntem Kunstrasen. Das Schlegel/Fesenmeier Team brauchte auch eine Weile um ordentlich in die Partie zu kommen. Die erste schön herausgespielte Aktion als Brucker alleine Richtung Tor wollte wurde leider vom Schiedsrichter wegen einer vermeintlichen Abseitsstellung zurückgepfiffen. Mitte erste Hälfte dann aber doch die Führung, nach einem Angriff über rechts bediente Brucker den mitgelaufenen Fuchs 11 Meter vor dem Tor und dieser verwandelte in die kurze Ecke. Die Freude währte allerdings nur kurz, denn die Gastgeber belohnten sich für ihren bis dahin couragierten Auftritt mit dem schnellen Ausgleichstreffer. Ein scharf hereingetretener Freistoßaufsetzer wurde am langen Pfosten von Holzer unter die Latte geköpft. Danach nahm die SG das Heft aber deutlicher in die Hand und verdiente sich dann die erneute Führung. Erneut über rechts eingeleitet von Luca Krumm, der auf Brucker, welcher im Zentrum den Überblick behielt und ablegte

auf Christ, dessen trockener Schuss aus 15 Metern unhaltbar in die lange Ecke. Die Gastgeber deuteten zwar immer mal wieder ihre Gefährlichkeit an, vor allem über den agilen Grünenwald, aber die SG Defensive war wach und konnte die Situationen klären. Auf der anderen Seite noch vor der Pause das dritte Tor. Brucker zeigte im Sechzehner seine gute Ballbehandlung und legte sie die Kugel in der Luft auf seinen stärkeren Fuss und vollendete souverän. In der zweiten Halbzeit kam Fabian Strittmatter in die Partie und führte sich gleich bestens ein. Sein Zuckerpass aus dem Mittelfeld nahm der eingelaufene Simon Binkert volley und haute die Pille in die lange Ecke zum vorentscheidenden 4:1. Das Pinos Team gab sich zwar nicht auf, aber der Zahn wurde ihm damit gezogen. In der Phase danach gab es noch den ein oder anderen Konter der früher hätte zum Erfolg führen können oder müssen, so dauerte es aber bis zur 70ten Minute bis zum nächsten SG Tor. Erneut Strittmatter chippte einen Freistoß von der rechten Seite rein und der ebenfalls eingewechselte Andreas Jentz ließ dem Keeper mit seinem Kopfball aus kurzer Distanz keine Chance. Danach schaltete man insgesamt einen Gang zurück und die Einheimischen kamen mit dem Schlusspfeiff noch zu etwas Ergebniskosmetik. So stand am Ende ein souveräner Sieg nach einer insgesamt ordentlichen Leistung. Nächsten Sonntag wartet mit dem formstarken Breisach eine ungleich schwierigere Aufgabe.

Die Zweite verliert etwas unglücklich bei der VL Reserve

SV Emdingen II – SG Heckl/Malterd. II 4:1 (1:1)

Das Behrens Team hielt gegen die Kaiserstühler gut mit und erzielte durch Sebastian König auch die frühe 1:0 Führung, diese hielt allerdings nicht allzu lang. Mit dem Remis ging es auch in die Pause. Auch die zweite Halbzeit war offen, erfolgreich waren aber leider nur noch die Gastgeber, die SG haderte wohl berechtigt etwas mit den fehlenden Abseitspfeiffen des Schiedsrichters, so, dass die Tore etwas glücklich fielen für die Heimmannschaft

Unsere Dritte mit dem dritten Sieg in Folge

SG Freiamt/Ottoschw. III – SG Heckl/Malterd. III 1:4

Die Dritte macht aktuell Spass, durch Tore von Youngster Philipp Meier und den Routiniers Alexander Christ und Hannes Mühlemann, welcher 2 mal traf, landete man einen souveränen Sieg, den dritten in Folge und steht so aktuell auf dem zweiten Platz

Vorschau: Sonntag, den 25.10.2020

SG Heckl/Malterd. II - Riegeler SC 13.00 Uhr

SG Heckl/Malterd. - SV Breisach 15.00 Uhr

Leichtathletik

Ein Weltmeister zu Gast bei unserer Vereinsmeisterschaft!

Johannes Vetter, der Speerwurf-Weltmeister aus dem Jahr 2017, war Gast bei unserer Vereinsmeisterschaft, die am Samstag den 17.10.20 ausgetragen wurde. Mit großen Augen, vielen Foto- und Autogrammwünschen wurde Johannes empfangen. Johannes kam aber nicht nur als Gast, sondern auch als großzügiger Spender. Er spendete der Leichtathletikabteilung einen 800 gr. Speer, für unsere Aktiven.

Bei kühler Witterung aber sonst trockenen Wetter, konnte er sehr motivierte junge Sportlerinnen und Sportler sehen. Für unsere Bambini und die jüngeren Jahrgänge war es der erste und einzige

Wettkampf in dem durch Covid 19 geprägten Jahr. Alle Kinder bis 11 Jahre bestritten einen 3 Kampf, die älteren einen 4 Kampf. Zusätzlich wurden von den älteren und unseren Aktiven, auch noch der Speerwurf durchgeführt. Hier gab es professionelle Tips und Ratschläge vom Weltmeister und seit September 2020 auch Deutschen-Rekordhalter (97,76m). Johannes lies es sich auch nicht nehmen die Siegerehrung zu begleiten. Die Bilder der Siegerehrung sind auf unserer Homepage (www.leichtathletik-malterdingen.de) zu sehen. Es war ein toller Nachmittag, der allen Beteiligten viel Spaß gemacht hat und sicher so schnell nicht vergessen wird.



INDIACA

MALTERDINGEN E. V.

Daniel Karotsch (1. Vors.) Tel. 0170-3683980 Anja Michelatsch (2. Vors.) Tel. 927644
www.indiacal-malterdingen.de www.facebook.com/IndiacalMalterdingen

Indiacal Malterdingen setzt Trainingsbetrieb vorerst aus

Aufgrund der steigenden Corona-Infektionszahlen in Baden-Württemberg und dem Landkreis Emmendingen hat sich Indiacal Malterdingen e.V. entschieden, den Trainingsbetrieb - zunächst bis Ende Oktober 2020 - auszusetzen. Davon betroffen sind sowohl die Indiacaltrainings als auch die Gymnastikkurse.

Mit dieser Entscheidung möchte der Verein dem jüngsten Appell der Bundeskanzlerin und zugleich der Verantwortung gegenüber seinen Vereinsmitgliedern und Gymnastikteilnehmern nachkommen. Der Verein informiert zeitnah über das weitere Vorgehen.

Daniel Karotsch (1. Vorsitzender)

PRIMO
wenig Druck | service

BLÄTTERN SIE ONLINE!
www.myeblättele.de

App Store Google Play



KINOPROGRAMM FÜR MALTERDINGEN

FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 22.10. bis 28.10.2020
Tel. 07644-385
www.Kino-Kenzingen.de

Hallo zusammen ... Wir sind wieder für Sie da, und freuen uns über Ihr Kommen...

Die erforderlichen Auflagen wie Maskenpflicht und Abstandsregelung müssen eingehalten werden.
Auf unserer Internet-Seite halten wir ein Formular bereit, das Sie zuhause mit Ihren pers. Daten ausfüllen und mitbringen können. Es liegt auch bei uns vor

**NEU Sa 19.30h 24.10.	100 Jahre SALZBURGER FESTSPIELE im KINO LA TRAVIATA 140min mit Anna Netrebko – Rolando Villazon Aufzeichnung aus 2005 – erstmalig auf der Kino-Leinwand
**NEU So 11.00h 25.10.	Der Film erzählt die Geschichte eines Generationenwechsels zwischen großen Traditionen und dem Mut junger Frauen, die Weinbranche nachhaltig zu verändern. WEINWEIBLICH o.A. 125min u.a. über die Kenzinger Shelter Winery von Hans-Bert ESPE und Silke WOLF mit einer kleinen Weinprobe.
**NEU Fr+Sa+So+Die 16.00h 23. bis 25.+27.10.	Empfohlen von der Jugendjury Realfilm-Fortsetzung der beliebten Jugendbücher von Michael Ende. JIM KNOFF und die WILDE 13 -o.A. 109min „bes.wertvoll“
**NEU Fr+Die 20.00h 23.+27.10.	Dokumentarfilm des Jahres... Auszeichnung auf der Filmmesse Leipzig Schlingensiefel - In das Schweigen hinein-schreien -12- 130min Porträt des Künstler-Enfant Terribles, der mit Theater, Kino und Aktionen gerne auch provozierte und auch international hoch geschätzt war.
**NEU So 18.30h Die 20.00h 25.+27.10.	Man kann im Grunde mit jedem Fahrzeug überall hinkommen – es ist nur eine Frage der Zeit... 972 BREAKDOWNS – Auf dem Landweg nach NEW YORK o.A. 110min 4 alte Klappringe Beiwagen-Motorräder begeben sich auf die Reise...
Die 10.00h 27.10.	Überraschungs-Familien-Film zu den Herbstferien... Wir verraten nix... Eintritt € 4,50 pro Nase...
Fr +Die 16.00h Sa+So 14.00+16.00h 23. bis 25.+27.10.	Jugendbuchverfilmung nach Cornelia Funke... DRÄCHENREITER o.A. 91min 2.Wo Auf der Suche nach einem neuen Zufluchtsort begibt sich der junge und unerfahrene Silberdrache Lung gemeinsam mit Koboldmädchen Schwefelfell und dem Weisenjungen Ben auf die Reise nach dem mythischen „Saum des Himmels“.
Sa 20.00h So 18.00h 24.+25.10.	Lars Eidinger in PERSISCHSTUNDEN -12- 127min 2.Wo Drama um einen jungen Juden, der sich als Perser ausgibt, um im KZ zu überleben.
Fr 20.00h 23.10.	MUSIK VERBINDET DIE WELT... ANTON BRÜCKNER o.A. 98min 2.Wo Dokumentarfilm über das Gesamtwerk des Komponisten Anton Bruckner. Der Komponist und Organist Anton Bruckner gilt heute zu den wichtigsten Vertretern der Romantik.
Sa 18.00h So 11.00h 24.+25.10.	Eine Liebeserklärung an das Leben... Til Schweiger und Heike Makatsch in GOTT , DU KANNST EIN ARSCH SEIN -6- 98min 3. Wo

Änderungen vorbehalten

****Reservierungen bitte immer unter Tel.: 07644-385 und Kontaktbogen ausgefüllt mitbringen****



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Herausforderungen meistern

Am Donnerstag, 5. November, informiert Prozess- und Resilienzberaterin Margit Bieg zum Thema „Resilienz und Balance – guter Umgang mit Herausforderung und Veränderung“. Die Veranstaltung beginnt um 14:00 Uhr im Theatersaal der Volkshochschule, Rotteckring 12, in Freiburg und ist geplant bis 15:45 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Aus Gründen des Infektionsschutzes ist zwingend eine Anmeldung unter E-Mail freiburg.bca@arbeitsagentur.de bis 3. November notwendig. Im Gebäude besteht auf den Fluren Maskenpflicht.

Die Referentin vermittelt in ihrem Vortrag, wie erworbenes Wissen um die Resilienz für die Balance im Alltag genutzt werden kann, welche Kompetenzen es dazu gibt und wie diese trainiert und gestärkt werden können. Mehr zum Profil der Referentin unter www.margit-bieg.de.

Die Veranstaltung ist eine Kooperation der Agentur für Arbeit Freiburg mit dem GKV Bündnis für Gesundheit und der Volkshochschule Freiburg e. V.. Das GKV-Bündnis für Gesundheit ist eine gemeinsame Initiative der gesetzlichen Krankenkassen zur Weiterentwicklung und Umsetzung von Gesundheitsförderung und Prävention in Lebenswelten. Das Bündnis kooperiert mit der Agentur für Arbeit Freiburg und weiteren Partnern beim Thema Verzahnung von Arbeits- und Gesundheitsförderung.

Die Veranstaltung findet statt im Rahmen der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chan-

cegleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Weiterbildung! Weiterbildung!

Die Gewerbliche Schule Lahr bietet Interessenten nachfolgenden Weiterbildungslehrgang an:

Mappenvorbereitungskurs für das dreijährige Berufskolleg Grafikdesign:

1. Mappenvorbereitungs-Termin am 04.11.2020

Außenstelle Westend
Martin-Luther-Str. 24
77933 Lahr

Beginn: 17:30 Uhr (W155)

Informations- und Anmeldeunterlagen erhalten Sie von der Gewerblichen Schule Lahr, Tramplerstr. 80, 77933 Lahr

VHS

Christian Morgenstern - Wer war er?-Ein Streifzug durch sein Leben und seine Werke (12006)

Emmendingen, Altes Rathaus, Marktplatz 1, Bürgersaal / 1. OG, Di., 03.11.2020, 09:30 - 11:00 Uhr

Babymassage für Babys ab 2 Monate (30652M)

Herbolzheim, Evangelische Gemeindezentrum, Hansjakobstraße 8, Raum, 5-mal mittwochs, 09:20-10:20 Uhr, Beginn: 04.11.2020

Yoga für Kinder (31104M)

Herbolzheim, Evangelische Gemeindezentrum, Hansjakobstraße 8, Raum, 7-mal mittwochs, 16:30-17:15 Uhr, Beginn: 04.11.2020

Funktionelle Gymnastik 50 plus- Kurs zum Kennenlernen (32003M)

Herbolzheim, Evangelische Gemeindezentrum, Hansjakobstraße 8, Raum, 2-mal freitags, 10:15-11:15 Uhr, Beginn: 06.11.2020

Die Sütterlinschrift- Lese- und Schreibkurs (10001)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 207/VHS-OG, Mo., 02.11.2020, 18:30 - 20:00 Uhr, Mo., 09.11.2020, 18:30 - 20:00 Uhr, Mo., 16.11.2020, 18:30 - 20:00 Uhr

Methoden des Kreativen Schreibens (22048)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Sa., 14.11.2020, 14:30 - 17:30 Uhr

Salsa (25612)

Ein Workshop zum Schnuppern und Kennenlernen

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal (im Innenhof), Sa., 14.11.2020, 14:15 - 17:30 Uhr

Zeitmanagement und Selbstorganisation (59675)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Sa., 21.11.2020, 09:00 - 16:30 Uhr

Den eigenen Garten selbst gestalten-Mut zur eigenen Kreativität (11405)

Herbolzheim, VHS-Raum im Jugendhaus, Kanaustraße 11, Schulungsraum 1. OG, Sa., 28.11.2020, 13:00 - 18:00 Uhr

Selbstsicherheit und Schlagfertigkeit für Frauen im Beruf (59625)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Sa., 28.11.2020, 09:00 - 16:30 Uhr

Technische Voraussetzungen für alle Onlineangebote: PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon. Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

Planfeststellungsverfahren für den Abschnitt Kenzingen Riegel/Malterdingen beginnt

Unterlagen bei Eisenbahn-Bundesamt eingereicht • Letzter Abschnitt der Güterumfahrringstrecke im Genehmigungsverfahren

Die Deutsche Bahn hat am 15. Oktober 2020 die Unterlagen für den Planfeststellungsabschnitt Kenzingen Riegel/Malterdingen beim Eisenbahn-Bundesamt (EBA) in Karlsruhe eingereicht. Damit befinden sich alle fünf Abschnitte der Neubaustrecke zwischen Kenzingen und Müllheim im Genehmigungsverfahren. Der Abschnitt Kenzingen Riegel/Malterdingen war bereits vor über zehn Jahren Gegenstand eines Planfeststellungsverfahrens. Die damals erhobenen Forderungen der Region wurden in der sogenannten „Kernforderung 2“ zusammengefasst. Der 2009 gegründete Projektbeirat diskutierte über die Forderungen und entwickelte gemeinsam mit den Vertretern der Region die neue Trasse. Hauptmerkmale sind unter anderem die zweigleisige elektrifizierte Neubaustrecke entlang der Bundesautobahn 5 sowie der Ausbau der bestehenden Rheintalbahn für den Personenfernverkehr.

Ausbau und Neubaustrecke

Der neu geplante zweigleisige Abschnitt zwischen Kenzingen und Riegel/Malterdingen hat eine Länge von rund 5,6 Kilometer. Geplant ist eine Neubaustrecke entlang der Bundesautobahn 5 (BAB 5) und der Ausbau der Rheintalbahn. Beide Trassen werden durch rund drei Kilometer lange Verbindungsstrecken miteinander verbunden. Die nördliche und südliche Grenze des Abschnitts im Bereich der Neubaustrecke liegt auf dem Gebiet der Gemeinde Riegel. Die nördliche Grenze an der Rheintalbahn auf dem Gebiet der Stadt Kenzingen. Das südliche Abschnittsende wird im Bereich der Rheintalbahn mit der Gemeindegrenze Malterdingen zu Teningen markiert. Ausgleichsmaßnahmen und Einbindung der Region

Der Bau der neuen Bahntrasse geht nicht ohne Eingriffe in bestehende Lebensräume einher. Die Unterlagen enthalten daher eine umfassende Umweltverträglichkeitsstudie sowie einen landschaftspflegerischen Begleitplan. Dieser benennt die Ausgleichsmaßnahmen für die vorzunehmenden Eingriffe genau. Die Bahn stimmt sich zudem regelmäßig in verschiedenen Arbeitskreisen mit Vertretern aus der Region und den Genehmigungsbehörden ab.

Eisenbahn-Bundesamt prüft Unterlagen

Die eingereichten Planfeststellungsunterlagen werden vom Eisenbahn-Bundesamt geprüft und anschließend an das Regierungspräsidium Freiburg weitergeleitet. Danach erfolgt die öffentliche Auslegung der Unterlagen zur Einsicht bei den entsprechenden Kommunen. Im Anschluss daran können alle Betroffenen Einwendungen zum geplanten Bauvorhaben erheben. Dazu zählen die von der Maßnahme betroffenen Kommunen, Behörden und andere Träger öffentlicher Belange sowie die betroffenen Bürgerinnen und Bürger. Das Regierungspräsidium Freiburg wird die Region rechtzeitig vor der geplanten Offenlage informieren. Die Deutsche Bahn wird zu allen schriftlich vorgelegten Einwendungen Stellung beziehen. Anschließend führt das Regierungspräsidium Freiburg einen Erörterungstermin durch, in dem die Einwendungen und die unterschiedlichen Interessen besprochen werden. Diese werden im Anschluss gebündelt dem Eisenbahn-Bundesamt zur Entscheidung übergeben. Nach interner Prüfung erlässt das Eisenbahn-Bundesamt einen Planfeststellungsbeschluss, in welchem die Entscheidungen über die Planung und die Einwendungen enthalten sind. Der Planfeststellungsbeschluss entspricht einer Baugenehmigung.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter www.karlsruhe-basel.de.

In den sozialen Netzwerken unter:

Facebook www.facebook.com/tunnelrastatt, www.facebook.com/karlsruhebasel

Twitter [@KarlsruheBasel](https://www.twitter.com/karlsruhebasel) und Instagram [@tunnelrastatt](https://www.instagram.com/tunnelrastatt) oder [@karlsruhebasel](https://www.instagram.com/karlsruhebasel)

Das Großprojekt Karlsruhe-Basel wird kofinanziert von der Fazilität „Connecting Europe“ der Europäischen Union.

Erneute Kontrollen an den Grenzen können der Wirtschaft schaden

Die weiter steigenden Corona-Zahlen lassen in der Region Südlicher Oberrhein Befürchtungen aufkommen, dass die Grenze nach Frankreich für die Wirtschaft erneut zu einer Hürde werden könnte. Zwar ist keine Grenzschließung wie im Frühjahr geplant, doch auch geplante Kontrollen in der Grenzregion um Grand Est könnten Berufspendler erneut vor Herausforderungen stellen, fürchtet die IHK.

Die Region Grand Est wird voraussichtlich am Freitagabend, 16. Oktober, wegen stark steigender Corona-Zahlen vom Robert-Koch-Institut zum Risikogebiet erklärt. Dies berichten französische Medien unter Berufung auf den französischen Abgeordneten Christophe Arend, Vorsitzender der deutsch-französischen Parlamentarischen Versammlung. Die Grenzen sollen geöffnet bleiben. Zudem sind keine systematischen Grenzkontrollen wie im Frühjahr dieses Jahrs geplant. Die 12.000 französischen Pendler, die in Betrieben am südlichen Oberrhein arbeiten, können also weiterhin über die Grenze an ihre Arbeitsstätte fahren. Stichproben-Kontrollen in der Grenzregion um Grand Est sind jedoch wieder möglich. „Wir hoffen, dass diese Kontrollen keine so langen Wartezeiten auf sich ziehen, wie wir sie bei den Grenzschließungen im Frühjahr hatten“, sagt Dr. Dieter Salomon, Hauptgeschäftsführer der IHK Südlicher Oberrhein. „Ungehemmter Waren-, Personen- und Güterverkehr ist nach den letzten Monaten, die der Wirtschaft enorm geschadet haben, wichtiger denn je. Daher hoffen wir auf weiterhin offene Grenzen und unkomplizierte Regelungen“, betont Salomon. Deutschen Arbeitgebern, die Grenzgänger aus der Région Grand Est beschäftigen, empfiehlt die IHK, ihren Arbeitnehmern einen Beschäftigungsnachweis auszustellen.

Erfolgreicher Start für Digitalrabatt im RVF

Zwei Monate nach Einführung bereits sehr große Nachfrage nach rabattierten, mobilen Fahrscheinen

Zum 1. August hatte der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) Fahrscheine, die über das Smartphone gekauft werden, bereits ab der ersten Fahrt rabattiert. Dieser Digitalrabatt wird, wie die Verkaufszahlen der MobilTickets zeigen, sehr gut angenommen. In den ersten zwei Monaten nach der Einführung wurden rund 55.000 solcher vergünstigten Fahrscheine auf digitalem Weg verkauft. Vor allem Einzelfahrscheine, die als MobilTicket bereits ab der ersten Fahrt mit 10%-Rabatt angeboten werden, wurden von den Fahrgästen genutzt. In beiden Monaten lagen die Einnahmen, die mit dem mobilen Vertriebskanal erzielt wurden, jeweils im deutlich sechsstelligen Bereich. „Der Absatz der MobilTickets im August und September hat unsere Erwartungen klar übertroffen“ kommentiert Florian Kurt, Geschäftsführer des RVF. „Der Rabatt war sicher ein zusätzlicher Anreiz für die Fahrgäste, Fahrscheine per Smartphone zu kaufen.“, so Kurt weiter.

Einzelfahrscheine und die 24-Stunden-Karte REGIO24 werden seit zwei Monaten zum vergünstigten Preis als MobilTicket angeboten. Die Nachfrage nach Fahrscheinen per Smartphone stieg schon in den letzten Jahren kontinuierlich, die Zahl der Kunden, die die Apps zum Fahrscheinkauf – FahrPlan+ und VAGmobil – nutzten, stieg ebenso konstant. In Zeiten des Lockdowns aufgrund der Corona-Pandemie ging der Absatz an Fahrscheinen jedoch gerade bei Gelegenheitskunden stark zurück. „Wir freuen uns, dass wir mit dem Digitalrabatt wieder Fahrgäste zur Nutzung des ÖPNV motivieren konnten und wir sind sicher, dass die digitalen Vertriebskanäle im öffentlichen Nahverkehr stark an Bedeutung zunehmen werden.“ kommentiert Dorothee Koch, ebenfalls Geschäftsführerin des RVF.

Die Einführung des Digitalrabatts ist Teil der mittel- und langfristig angelegten Digitalisierungsstrategie im RVF. Im Mai erfolgte bereits die Integration des gesamten Bestellprozesses für das SchülerAbo ins AboOnline-Portal der VAG. Auch dieser Kanal wird von Eltern inzwischen häufig zum Abschluss eines SchülerAbos genutzt. „In Sachen Digitalisierung sind wir auch bei den Abo-Verträgen für die RegioKarte auf einem guten Weg und haben mit der VAG einen Partner und Dienstleister im Verbund, der seine Vertriebskanäle konsequent auf die neuen Techniken und Möglichkeiten ausrichtet.“, sagt Kurt. Mehr Infos zum MobilTicket des RVF unter: rvf.de/mobilticket

Ende des redaktionellen Teils

s'Obstlädele

ab Montag den 26.10. neu im Sortiment

- verschiedene Antipasti mit Frischkäse (teils Laktosefrei)
- Antipastiteller
- Olivenmix mit Kräutern
- verschiedene frische Pizzas direkt vom Pizzabäcker
- Feldfrischer Feldsalat vorgeputzt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Öffnungszeiten

Mo - Fr: 9:00 - 12:30 und 15:00 - 18:00
Mittwoch bis 12:30
Samstag: 8:00 - 12:30

Hauptstraße 31 Tel.: 0170/7745112
Mail: sobstlaedele-malterdingen@online.de



Wir suchen für unser Architekturbüro zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in im Bereich

Empfang / Sekretariat (m/w/d) in Teilzeit oder Vollzeit

Zum Aufgabengebiet gehören unter anderem die Telefonzentrale, Kundenservice und allg. Sekretariatsaufgaben, inkl. Schriftverkehr für Projektleiter und Geschäftsführung.

Eine kaufmännische Ausbildung sowie der sichere Umgang mit MS-Office-Programmen setzen wir voraus.

Wir freuen uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:

Schmidt Planungsgesellschaft mbH

Hansjakobstraße 14

79341 Kenzingen

Tel. 07644 / 9225-0

gerne per mail an:

sis@schmidtarchitekten.eu

Reinigungskraft m/w/d

für unsere Geschäftsräume gesucht,
ca. 2 x 3 Stunden wöchentlich auf 450,- Euro-Basis

Autohaus Jauch GmbH

Malterdingen • 07644-1520

Sie brauchen eine Kur?

Wir auch! Eine Verjüngungskur!

Bei uns fühlen sich die Mitarbeitenden so wohl, dass sie bis zur Rente bleiben. Unser Team verabschiedet bald einige ältere Kolleginnen und Kollegen in den Ruhestand.

Daher suchen wir zur Nachfolge:

- Examierte Pflegekräfte (gerne Teilzeit!)



**Kreisseniozentrum
St. Maximilian Kolbe**

Herr Ettwein
Offenburger Str. 10
79341 Kenzingen
Tel. 07644/801-0
ettwein@kreisseniozentrum.de
www.kreisseniozentrum.de

Suchen

Reinigungskräfte m/w/d

für ein Objekt nach Riegel.

Arbeitszeit Mo. + Mi. + Fr. für 5,50 Std./Woche ab 17 Uhr
+ Mi. 2,0 Std. ab 10 Uhr.

Interesse? Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Keifert GmbH, Meisterbetrieb Gebäudereinigung

Tel.: 07664-50576 oder per Mail an jobs@keifert.de

Emmendingen 3-Zi.-Whg. im Tausch

Gesucht wird eine 3-Zi.-Whg. in Malterdingen. Die Wohnung ist wunderbar geschnitten. Sie befindet sich in einem MFH mit Aufzug und sehr schönen Ausblick ins Grüne vom 3. Stock aus. Sehr gute Busanbindung, KiGA, Grund- und Hauptschule, 2 EKS in der Nähe. Die WM beträgt 970 Euro incl. Garage. Eine EBK gibt es geschenkt. Bezug nach Absprache. Bei Interesse melden unter friendraising@gmx.de.

Suche ständig Grünland/Ackerland zur Pacht für Futtergewinnung.

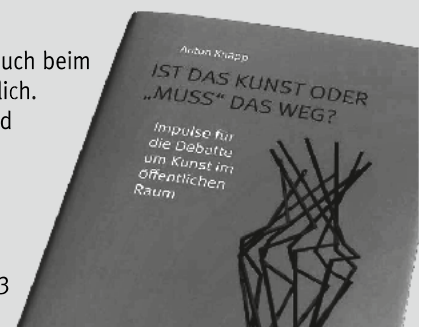
Steffen Brupbach, Heimbach, Tel. 0151- 58 81 93 59

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim Autor persönlich erhältlich.
Auf Wunsch signiert und mit kurzem Text.

www.antonknapp.de

Dold Verlag
156 Seiten, 19,80€
ISBN 978-3-948461-00-3



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE MALTERDINGEN:

dienstags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





50%

auf alle **Brillengläser**

Angebot gültig bis 16.01.21. Nicht kombinierbar mit anderen Aktions- und Komplettangeboten und nicht im Neusehland Webshop.

HERBST TRIFFT STYLE.

Herbolzheim Am Marktplatz 4
Telefon (0 76 43) 93 66 70

Eine Information der Neusehland Herbolzheim GmbH,
79336 Herbolzheim, Am Marktplatz 4.
neusehland.de

neusehland 
Mein Augenoptiker



**FREY
BÜHRER** Hörsysteme

HÖREN. LEBEN.



*Hören in allen
Farben & Facetten*

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

www.fb-hoersysteme.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

TANZ

Neue Kurse:

frühtänzer. Erziehung ab 3 Jahre
Ballett ab 5 Jahre, Jugendl. u. Erwachs.

Info ab 20.30 Uhr: Telefon 0157 - 32 49 76 42



REWE

DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!

UNSERE MARKT- UND SORTE-PARTNER
maßgeschneidert
FÜR DEN
BREISGAU

Aus deiner
Region... 6%



Rinderrouladen gefüllt
nach Hausfrauen-Art,
mit Speck, Zwiebeln,
Senf und Gurken, aus
heimischer Aufzucht,
je 100 g

1,39

Aus deiner
Region... 6%



Schälripple
gold-gelb geräuchert, aus
eigener Produktion, im
Frischepack,
je 100 g

0,89

Aus deiner
Region... 6%



Wienerle
kesselfrisch, knackig,
aus eigener Produktion,
je 100 g

0,99

Aus deiner
Region... 6%



Lyoner mit Kalbfleisch
aus eigener
Produktion,
je 100 g

1,09



Kerrygold
Original Irische
Butter oder Extra
versch. Sorten,
je 250-g-Becher/Pckg.
(100 g = 0.54)

36% gespart

1,34



Dallmayr
Kaffee Classic
gemahlener
Bohnenkaffee,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 6.54)

45% gespart

3,27



Granini
Trinkgenuss
versch. Sorten,
aus Fruchtsaft-
konzentrat,
je 1-l-Fl.

45% gespart

0,95

Nur in Emmendingen, Karl-Friedrich-Str. erhältlich



Dein Fischteam in Emmendingen
Foto (v.r.n.l.): Hr. Zechentmeyer (Abtlg.leiter)
Hr. Tourkakis



Norwegische Lachssteaks
zartes, rotes Fleisch, reich an
Omega-3-Fettsäuren, ideal zum
Braten oder Grillen,
je 100 g

Aktionspreis

1,79



Veltins
Pilsener
je 20 x 0,5-l-Fl.-
Kasten (1 l = 1.05)
zzgl. 3.10 Pfand

27% gespart

10,52

Weisweiler Straße 2, 79341 Kenzingen

Für dich geöffnet:
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf



Besuche REWE
Dieter Schneider auch
im Internet unter:
www.rewe-dieter-schneider.de



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.